

By patronizing our advertisers, we are saying **THANK YOU** for their support.

¡Hablamos español y estamos aceptando nuevos pacientes!



540-366-1001 7051 Williamson Rd.
Roanoke, VA 24019

¿No tiene seguro? ¡No hay problema! ¡Nuestros pacientes no necesitan seguro! Pregúntenos acerca de nuestro programa dental económico



If you could plan your own funeral, what would you choose? A traditional service? A big party? A small gathering?

You can. Let us know what you'd choose. Visit oakeys.com/advance-1 or 982-2100.



TRADITION & INNOVATION IN FUNERAL CARE

ROANOKE, NORTH, VINTON, SOUTH, EAST CHAPELS & CREMATION TRIBUTE CENTER

Llamame
540-819-1001



REALTOR

Sera un placer ayudarte con la compra o venta de tu casa

City Wide is expanding in Roanoke and is searching for **experienced janitorial contractors** who are looking for a new way to develop their existing business. City Wide can help you **grow your business** by providing new accounts to you without restricting your ability to seek work independently. If you are an **established, local service provider** who excels in the work you do and are ready to grow – but you don't want the headaches of sales, accounts receivables, and contract administration – City Wide can help. When you work with City Wide, we manage the client relationship for you. We offer **GUARANTEED** payment on the 10th of the month, no chargebacks, and high-quality accounts for qualified businesses. 540-510-2376 / jeff.gilley@gocitywide.com

Family Business Since 1920-Service First
MELROSE HARDWARE
2302 Melrose Av, NW Roanoke VA 24017
540-342-4143
Tues-Sat 9AM-12PM
Sat-9AM-330PM

Experiencia local en la que puedes confiar.

Thomas & Associates
540-563-8899
stuartthomas4@allstate.com
allstate.com/stuartthomas4



Subject to terms, conditions and availability. Allstate Fire and Casualty Insurance Co. Policies in English. © 2018 Allstate Insurance Co.

David Bowers
Attorney/Abogado
345-6622
Wills/Estates -
Testamentos/Posesiones



Habla un poco español



540-266-7662
www.bestchinesenow.com
Eat In or Carry Out • Lunch Buffet Monday Friday
502 Elm Avenue, Roanoke, Virginia 24016

Nocturnal Adoration Society invites you to their nights of adoration every 2nd Saturday of the month from 8pm to 5am. La Sociedad de Adoración Nocturna te invita a sus noches de adoración cada segundo sábado del mes de 8pm a 5am. Los turnos son de una hora.



683 BRANDON AVE. SW, ROANOKE VA.

+1 540-595-9466

PRESENTANDO ESTE CUPON
USTED OBTIENE EL
15% DE DESCUENTO

Confecciones Valeria

Se hacen alteraciones de prendas de vestir, ambos sexos.
¡Viste con estilo, Viste con nosotros!

Valeria Artiga te atenderá, sólo llama...

+ 1 (347) 665 6530

También vendemos vitaminas y suplementos de la prestigiosa marca Amway



PLACE YOUR AD HERE
\$110 FOR 6 MONTHS
SU ANUNCIO AQUI
SOLO \$110 / 6 MESSSES

¿Embarazo inesperado o pérdida? tenemos ayuda! comuníquese al correo catolicosprovidasangerardo@gmail.com
Todo es confidencial.
Unexpected pregnancy? we have help!
Call the office for more information.



PRAY THE
ROSARY
RECE EL
ROSARIO



Saint Gerard Catholic Church

809 Orange Avenue NW
Roanoke, Virginia 24016

Office (540)343-7744 Fax (540)343-3599

Sacramental Emergencies (danger of death or recent death):
Emergencia Sacramental (peligro de muerte o muerte reciente): (540) 384-0386

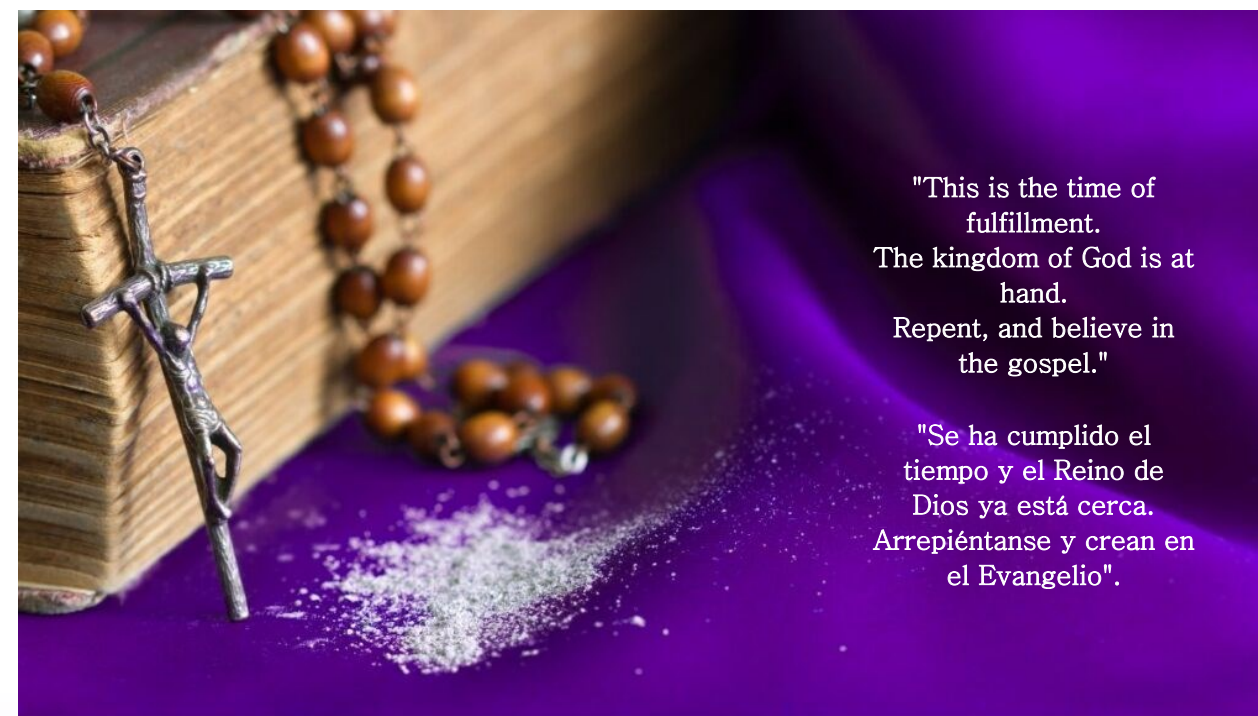
Facebook—St Gerard Catholic Church Roanoke VA

Email: office@stgerardroanokeva.org

Our website: stgerardroanokeva.org

February 18, 2024 - First Sunday of Lent

18 de febrero de 2024 - Primer Domingo de Cuaresma



"This is the time of fulfillment.
The kingdom of God is at hand.
Repent, and believe in the gospel."

"Se ha cumplido el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca.
Arrepiéntanse y crean en el Evangelio".

In Service to our Faith Community

Fr. Danny Cogut, Pastor: dcogut@richmonddiocese.org (540-387-0491)

Fr. Julio Reyes, Parochial Vicar: ext. 102 jreyes@richmonddiocese.org

Maria Morales, Coordinator of Religious Education: ext. 103 maria@stgerardroanokeva.org

Adeline Nininahazwe, Business Manager: ext. 104 aninahazwe@stgerardroanokeva.org

Isaura Muñoz, Secretary: ext. 101 isaura@stgerardroanokeva.org

Ximena Carreon, Youth Ministry: ext. 106 xcarreon@stgerardroanokeva.org

Welcome to Our Visitors! we're happy to have you here.

Kaze mwese bashisti turanezerewe yuko murihano

La Bienvenida a Nuestros Visitantes: Estamos muy contentos de que este aquí.

Al utilizar servicios de estos patrocinadores, les estamos dando las "GRACIAS" por su apoyo.



PRAYER INTENTIONS
In our Thoughts and Prayers

Please pray for those who are sick, that they experience strength in the Lord's compassion and love:
Nicholas Surat, Sachin Varghese, Marsha Laukaitis, Dabney Ward, Claire Williams, Bill Grogan, Ed Harris, Jack Stilton, Mary Anne Huff, Holly Bozwell, Chris Schieck, Joel Rivera, Roma Willis Turner, Marguerite McKenna, Kimberly Grice, Sarah Deemer, Dakota Deemer, Caleb Deemer, Mercedes De Guzmán, Christine Murphy, Deborah Willis Terry, Jerome M. Willis, Martino Gahungu, Bridgette Kamtayano, Octavio Rojas, Jessica English, Mary Jean Kwitowski, Andre Mayhew, Juan Felix Garza, Jose Anaya Garza, Brenda Willis, Alvaro I Piña Noyola, Paul Rucker, Mary Ann Yoakam, Beatrice Johnson, Gerardia Willis, Karen Wray, Dave Ross, Eileen Stone, Jacob and Jaxson Rivera, Victor Velazquez, Mammie Morrill, Altermease Brown, Donald Pierce.

Heavenly Father, You have called my son to be a priest and he has generously responded to that call:
Rev. Mr. Christopher J. Weyer, Michael Anctil, Scott Campolongo, Paul Flagg, William Yearout, Maximus McHugh, Ivan Torres, David Arellano, William Douglas, Seth Seaman, Andrew Clark, Samuel Hill, Matthew Kelly, Chase Imoru, Charles Palmer, Carl Thomson, Graham Fassero, David Urlwin, John Paul Shanahan, Charlie Tamayo, Peter Olbrych.

Office Hours:
Monday – Friday
8:30 am—12:30 pm and 1:30—3:30 pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado: 5:30 pm Spanish/español

Sunday/domingo:
8:00 am Spanish/español,
10:00 am English/inglés,
and/y **1:00 pm** Spanish/español

Weekdays/entre semana:

Thursday/jueves: 7:00 pm Spanish/español

Friday/Viernes: 8:30 am English/inglés

Thursday/jueves:
Reconciliation: After mass until 8:30pm(Bilingual)
Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo Sacramento: after Mass until 8:30 pm/después de Misa hasta las 8:30 pm

Upcoming at St. Gerard's!
¡Ya viene a San Gerardo!

Sunday, February 18 / domingo, 18 de febrero
8:00 am—Misa (Mass)
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español
9:00 am—Adult Sacramental preparation in Spanish/ Preparación Sacramental del Adulto en español
10:00 am—Mass
11:30 am—Christian Formation Classes and Adult Faith Formation/Clases de Educación Religiosa y Formación del Adulto
1:00 pm—Misa (Mass)
5:30 pm—CF classes for 10 to 12 grades youth

Monday, February 19 / lunes, 19 de febrero
OOFFICE CLOSED / OFICINA CERRADA
6:30 pm—Estudio de Biblia en español / Bible Study in Spanish

Tuesday, February 20 / martes, 20 de febrero
11:00 am—Casas de Oracion/Houses of Prayer
6:30 pm—Growing in the Spirit Class/Clases de Crecimiento en el espiritu

Wednesday, February 21 / miércoles, 21 de febrero
6:30 pm—RICIA / RICA
7:00 pm—Emmaus Group Meeting / Reunión de la Hermandad de Emaus

Thursday, February 22 / jueves, 22 de febrero
5:00 pm—Reunión de Mujeres de Emaús / Emmaus Women's Meeting
5:30 pm—Finance Council/Consejo Financiero
7:00 pm—Misa (Mass)
7:45 pm—Adoration and Confessions / Hora Santa y Confesiones

Friday, February 23 / viernes, 23 de febrero
8:30 am—Mass (Misa)
6:00 pm—Way of the Cross / Via Crucis
7:00 pm—Soup and Lent Conversation / Sopa y Tema de Cuaresma

Saturday, February 24 / sábado, 24 de febrero
10:00 am—First Communion Preparation/ Preparacion a la Primer Comunión
3:45 pm—NO CF Classes/NO HAY Clases
4:30 pm—Confessions/Confesiones
5:30 pm—Misa (Mass)

Sunday, February 25 / domingo, 25 de febrero
8:00 am—Misa (Mass)
9:00 am—Bible Study in Spanish / Estudio de Biblia en español
9:00 am—Adult Sacramental preparation in Spanish/ Preparación Sacramental del Adulto en español
10:00 am—Mass
11:30 am—NO CF Classes/NO HAY Clases
1:00 pm—Misa (Mass)
5:30 pm—NO CF classes for 10 to 12 grades youth

Weekly Offertory / Ofrenda Semanal

<u>Offertory/Ofertorio</u>	<u>Budgeted/Presupuestado</u>	<u>Received/Recibidos</u>	<u>Favorable (Unfavorable)</u> <u>favorable (desfavorable)</u>
February 10 & 11, 2024 10 y 11 de febrero de 2024	\$5,812	\$6,394	\$582
YTD (7-1-23 to today) Del año hasta ahora	\$187,937	\$196,630 includes e-giving	\$8,693

<u>Capital Fund/Fondo del Edificio:</u>	<u>Received/Recibidos</u>
YTD (7-1-23) to today Del 1 de julio a hoy	\$9,871

Our offertory income is from the collection at weekend Masses. This is the primary income of our parish. It does not include secondary income, for example, donations from quinceañeras or weddings, or income from fundraisers. The "Budgeted" weekly offertory number comes from the total offertory budgeted to meet expenses for the fiscal year (July 1 through June 30), divided by 52 (weekends).

Nuestros ingresos por ofertorio provienen de la colecta en las Misas de fin de semana. Este es el ingreso principal de nuestra parroquia. No incluye ingresos secundarios, por ejemplo, donaciones de quinceañeras o bodas, ni ingresos de recaudaciones en ventas de comida. El número de ofrenda semanal "Presupuestado" proviene del total del ofertorio presupuestado para cubrir los gastos del año fiscal (del 1 de julio al 30 de junio), dividido por 52 (fines de semana).

If you would like to receive contribution envelopes please contact the office / Si a usted le gustaría recibir sobres de ofrenda por favor llame a la oficina / Niba amabahasha y'amaturu, wahamagara ibiro by'urusengero.

Outside of the Parish / fuera de la parroquia



Black History Month-Don Scott becomes first Black speaker in Virginia Legislature's 400-year history.



The Virginia General Assembly unanimously elected Democrat Don Scott as house speaker on Wednesday, making him the first Black speaker in the Virginia House of Delegates' history. Del. Scott approached the podium to cheers and a standing ovation as he took the oath of office and began his term as the leader of the House.

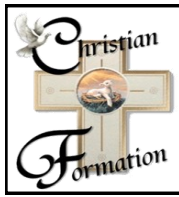
"Every time I walk into that Capitol y'all - and this is true, I promise you - I see ghosts," he told the crowd. "I see our ancestors who were in there, who were emptying people's urine and emptying the spittoons, building the buildings, breaking their backs while people made decisions about whether they were human or not." That history continues with Scott's ascension as the first Black speaker. <https://www.npr.org/2024/01/10/1223953846/don-scott-becomes-first-black-speaker-in-virginia-legislatures-400-year-history>.

SAVE THE DATE

DR. ISAAC D. BURRELL DAY
MONDAY | MARCH 11 | 2024
4:00PM-6:00PM | BURRELL CENTER
611 McDOWELL AVENUE
ROANOKE, VA 24016

JOIN US AS WE CELEBRATE THE LIFE AND LEGACY OF DR. ISAAC D. BURRELL
RAIN DATE MARCH 14
CONTACT: JCARLIN@BRBH.ORG

Mes de la Historia de los Negros-Don Scott se convierte en el primer orador negro en los 400 años de historia de la Legislatura de Virginia. La Asamblea General de Virginia eligió el miércoles por unanimidad al demócrata Don Scott como presidente de la Cámara, convirtiéndolo en el primer presidente negro en la historia de la Cámara de Delegados de Virginia.
Del. Scott se acercó al podio entre vítores y una gran ovación mientras prestaba juramento y comenzaba su mandato como líder de la Cámara. "Cada vez que entro al Capitolio, y esto es cierto, se lo prometo, veo fantasmas", dijo a la multitud.
"Veo a nuestros antepasados que estaban allí, que vaciaban la orina de la gente y las escupideras, construían los edificios, se rompían la espalda mientras la gente tomaba decisiones sobre si eran humanos o no". Esa historia continúa con el ascenso de Scott como el primer orador negro.



**LIFE LONG CHRISTIAN FORMATION –
FORMACIÓN CRISTIANA DE POR VIDA**
February 18, 2024

SACRAMENT OF BAPTISM – WELCOME!

Next available date: March 31. For preparation, please email Maria Morales.

SACRAMENTO DEL BAUTISMO – ¡BIENVENIDOS!

Próximas charlas pre bautismal. Serán la (1) el sábado 24 de febrero de 3:30-5:00 pm y la (2) el sábado 9 de marzo de 1:30-3:00 PM. Padres y padrinos deben asistir a las dos pláticas. (Por favor no traer niños y venir por el lado de las oficinas).

Próxima fecha de bautismo: el domingo 31 de marzo dentro de la Misa o el sábado 6 de abril, fuera de Misa, a las 10 AM.

Las familias interesadas deben: 1.) Asistir a misa **todos** los domingos, 2.) **Estar inscritas en la parroquia**, 3.) Tener llena la forma de inscripción al bautismo Y DAR COPIA DEL ACTA DE NACIMIENTO. Para mayor información o inscribirse para las pláticas, contacte a Maria Morales por email.



CHRISTIAN FORMATION NEWS (2/18/2024). The Gospel at Home. This Week's Gospel: Mark 1:12-15. In the Sunday Gospel, the Holy Spirit leads Jesus into the wilderness for 40 days. The desert is a place of testing, but it is also a place to be close to God. Jesus' time in the desert calls us to make Lent a season of growth, a season for developing habits that will make us more loving toward God and one another. **Pray Together.** An important part of the Lenten discipline is prayer. When you complete your conversation about Sunday's Gospel lesson, some evening during a family meal, share a special prayer that your 40 days of Lent

will help your family grow in the love of God and love of others too. Ask each family member to say a prayer in his or her own words.

This weekend is the Adult Formation session in Spanish (parents with children in Christian Formation must participate) at the same time of the children and youth classes (Saturday 3:45-5:00 pm or Sunday 11:30am-12:45pm). The class is about Lent.

Schedule of Classes for the weekends: Classes are for grades K-9; on Saturdays 3:45-5:00 PM on Sundays classes are 11:30 AM-12:45 PM. For the Youth between the ages of 15-18 and in high school, Christian Formation classes are on **Sundays 5:30-7:00 PM** in the commons area.

Christian Formation Registrations for the next catechetical year 2024-2025 will start in July! Every year families need to register their children. For first Communion the candidate can start as early as when they are in the first grade; for Confirmation when the candidate is in 9th grade and around 14 years old. **Preparation for the sacraments will begin after having completed a year in Christian Formation classes.**

NOTICIAS DE FORMACIÓN CRISTIANA. El Evangelio en el hogar. El Evangelio de esta semana: Marcos 1:12-15.

En el Evangelio, el Espíritu lleva a Jesús al desierto durante cuarenta días. El desierto es un lugar para pruebas, pero también para estar cerca de Dios. El tiempo que Jesús pasó en el desierto nos llama a hacer de la Cuaresma un tiempo de crecimiento, un tiempo para desarrollar hábitos que nos harán amar más a Dios y a los demás. **Rezar juntos.** Un elemento importante de la disciplina de Cuaresma es la oración. Cuando terminen su conversación acerca de la lección del Evangelio de esta semana, alguna noche durante la cena en familia, compartan una oración especial para que los cuarenta días de Cuaresma ayuden a su familia a crecer en amor a Dios y también en amor a los demás. Pidan a cada miembro de la familia que diga una oración con sus propias palabras.

Este fin de semana es la Formación de Adultos (los padres con hijos en Formación Cristiana deben participar) esta sesión es durante las clases de sus hijos (sábados 3:45-5:00 pm o domingos 11:30am-12:45pm). El tema será sobre la Cuaresma.

Horario de clases en fin de semana: Las clases de Formación Cristiana para los grados K-9; en sábados son de 3:45 a 5:00 p.m., en los domingos son de 11:30 a.m. a 12:45 p.m. Para los jóvenes en high school de 15-18 años, las clases de Formación Cristiana son los domingos de **5:30-7:00 PM** en el área común.

¡Las inscripciones a Formación Cristiana para el próximo año catequético 2023-2024 comenzarán en julio! Cada año las familias deben inscribir nuevamente a sus hijos. Para la primera comunión, el candidato puede comenzar desde que va al primer grado de escuela; para la Confirmación cuando el candidato está en 9^o grado y alrededor de 14 años de edad. **La preparación para los sacramentos comenzará después de haber completado un año en las clases de formación cristiana.**

Sacraments and ministries / sacramentos y ministerios

Regional Services / Servicios Regionales

Roanoke Catholic School: 982-3532	Madonna House: 343-8464
Roanoke Area Ministries: 345-8850	St. Francis House: 342-7561 Ext. 319
St. Andrew's Cemetery: 595-7173	Catholic Charities: 342-0411
Our Lady of the Valley: 345-5111	Refugee and Immigration Service: 342-756
Pregnancy Counseling –Catholic Charities: 344-2749	

Sacrament of Baptism: The Sacrament of Baptism should be celebrated as soon as possible after birth. Therefore parents should contact the parish office prior to the child's birth. This will allow adequate time for the necessary preparation of the parents and the Godparents.

Sacrament of Reconciliation: On Saturday from 4:30 pm to 5:15 pm and or by appointment.

First Reconciliation and First Communion, Sacrament of Confirmation: Please contact the Coordinator of Religious Education (Maria Morales) for more information.

Sacrament of Marriage: Requires at least six months of preparation before the Marriage. Contact Isaura Munoz through email or by calling the office to initiate the process with the **Priest.**

Pastoral Care: Please contact the parish office if you are aware a parishioner is sick and desires to receive the Eucharist, Anointing of the Sick or a visit from the Priest.

Parish Registration forms are available through the office.

Sacramento del Bautismo. El Sacramento del Bautismo debe ser celebrado después del nacimiento del niño, o tan pronto como sea posible. Los padres deben llamar a la oficina de la parroquia **antes** de la fecha del nacimiento para que los padres y padrinos reciban la preparación necesaria.

Sacramento de Reconciliación. Los sábados de 4:30 pm a 5:15 pm o con cita.

Para Primera Reconciliación, Primera Comunión o Sacramento de Confirmación. Llame a la Coordinadora de Educación Religiosa, **María Morales.**

Sacramento del Matrimonio. Se requieren por lo menos **seis meses** de preparación. Para iniciar el proceso póngase en contacto con Isaura Munoz por correo electrónico o llamando a la oficina para que inicie la debida preparación con el **Sacerdote.**

Cuidado Pastoral. Si Ud. se entera de que un feligrés está enfermo y desea recibir la Eucaristía, Unción de Enfermos o una visita del Sacerdote, llame a la oficina.

Las Formas de Registro Parroquial están disponibles también en la oficina.



Please contact the parish office or one of our priests (via the emergency phone number) as soon as possible when a loved one has passed away. We will be happy to work with you and the funeral home regarding funeral arrangements, as well as offering prayer and support.

Comuníquese con la oficina parroquial o con uno de nuestros sacerdotes (a través del número de teléfono de emergencia) lo antes posible cuando fallezca un ser querido. Con gusto trabajaremos con usted y la funeraria con respecto a los arreglos funerarios, además de ofrecerle oración y apoyo.

VISION STATEMENT—VISION DE LA PARROQUIA

A model Christian parish where each individual contributes unique gifts and talents to create a prayerful, caring and inclusive community.

Una parroquia Cristiana modelo, en la cual cada individuo contribuye sus dones y talentos para crear una comunidad de oración, amor e inclusión.

Akarorero kumukirisu nihamwe umunta wese atanga ikado nziza cane n'impano zokubaka amasengesho n'umwitwarariko kubaka ubumwe.

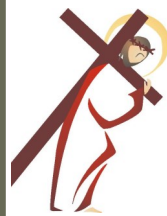
Inside the Parish / dentro de la parroquia

Readings for Sunday February 18 / Lecturas para el domingo 18 de febrero

Gn 9:8-15; Ps/Salmo: Ps 25:4-5, 6-7, 8-9;
1 Pt 3:18-22; Mk 1:12-15

Readings for Sunday February 25 / Lecturas para el domingo 25 de febrero

Gn 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18; Ps/Sal: 116:10, 15, 16-17, 18-19;
Rom 8:31b-34; Mk/Mc 9:2-10



Way of the Cross

Lent is the time to reflect on Our Lord's passion. We will be having the Way of the Cross every Friday during Lent at 6:00 pm. Please note that on Friday, March 1st (First Friday) we will have Mass at 7:00 pm the Way of the Cross will stay at 6:00 pm. Call the office if you have any questions.

Via Crucis

La Cuaresma es el tiempo para reflexionar sobre la pasión de Nuestro Señor Jesucristo. Tendremos el Vía Crucis todos los viernes durante la Cuaresma a las 6:00 pm. Tenga en cuenta que el viernes 1ro de marzo (Viernes Primero) tendremos Misa a las 7:00 pm, Vía Crucis sera a las 6:00 pm. Llame a la oficina si tiene alguna pregunta.

40 Days for Life!

Lent started on Wednesday, February 14th. This also is the date of the beginning of the 40 Days for Life campaign. We invite you to join the pro life group at St Gerard to pray outside of the Planned Parenthood clinic (2207 Peters Creek Rd NW, Roanoke, VA 24017) every day (except for Sundays) from 6:00 to 7:00 pm. The group that meets usually pray the rosary in Spanish. All are welcome to join them or go at a different time during the that best suits your schedule. Contact the parish office or email catolicosprovidasangerardo@gmail.com to get the full Schedule and join other people from the valley to pray for the end of abortion. God bless!



¡40 Días por la Vida!

La Cuaresma comenzó el miércoles 14 de febrero. Esta es también la fecha del inicio de la campaña 40 Días por la Vida. Te invitamos a unirse al grupo pro vida en San Gerardo para orar afuera de la clínica de Planned Parenthood (2207 Peters Creek Rd NW, Roanoke, VA 24017) todos los días (excepto los domingos) de 6:00 p. m. a 7:00 p. m. El grupo que se reúne suele rezar el rosario. Todos son bienvenidos a unirse a ellos o ir en un horario diferente durante el día. Comuníquese con la oficina parroquial o envíe un correo electrónico a catolicosprovidasangerardo@gmail.com para obtener el horario completo y únase a otras personas del valle para orar por el fin del aborto. ¡Dios los bendiga!



FIRST COMMUNION PREPARATION. The next preparation session for children and youth preparing for First Communion; **is THIS Saturday, February 24th, 2024 from 10:00-12:00 pm.** Parents, attend as well. Please bring a snack to share.

PREPARACIÓN PARA LA PRIMERA COMUNIÓN. La próxima sesión de preparación para niños y jóvenes que se preparan para la Primera Comunión; **es ESTE sábado 24 de febrero, 2024 de 10:00-12:00 pm.** Padres, también deben asistir. Por favor traigan algo de merienda para compartir.

Requirements to have a quinceañera's Mass: the young lady must regularly participate in Mass; also, must be in Christian Formation classes for at least a year before the desire date; send an email to Maria Morales for more information.

Requisitos para tener una Misa de quinceañera: la joven debe estar participando regularmente en la Misa; también debe participar en las clases de Formación Cristiana por lo menos un año antes de la fecha deseada; envíe un correo electrónico a Maria Morales para mayor información.



The Finance Council is meeting on Thursday, February 22 at 5:30 pm. We thank all members for all their work.

El Consejo Financiero se reúne este jueves 22 de febrero a las 5:30 pm. Agradecemos los miembros del comite por todo su trabajo.

The office will be closed on Monday, February 19th in observance of Presidents' Day.

La oficina estara cerrada en observacion al Dia de los Presidentes.

We will have a Lenten Retreat in Spanish on March 2. the retreat will be from 8:00 am to 3:00 pm. We will soon give more information about the retreat. All are welcome.

Tendremos un retiro cuaresmal en español el sábado 2 de marzo. El retiro será de las 8 de la mañana a las 3 de la tarde. Algunos de los temas seran la conversion y la Eucaristia. Llame a la oficina para registrarse. Avisaremos muy pronto sobre el costo del retiro y muchos mas detalles. Se proporcionara desayuno y almuerzo. Pase la voz a sus familiares y amigos. ¡Todos son bienvenidos!

Rite of Christian Initiation of Adults. Yesterday Saturday, February 17, four catechumens became the **Elect.** They have now entered the Third Period of the RCIA process (Purification and Enlightenment). The catechists, the sponsors/godparents, and the whole community play an important role. We are called to a deep renewal of our own encounter with the Risen Christ who continues to call us to a new life, to be the light of the world and salt of the earth: to be witnesses to Jesus. This is the renewal toward all of us are journeying, the elect, the candidates, and the whole Christian community – all throughout Lent. (*Nuestra Parroquia, February 2011.*)

Rito de Iniciación Cristiana de Adultos. Ayer, 17 de febrero, cuatro catecúmenos se convirtieron en **Elegidos.** Ellos han entrado ahora a la Tercera Etapa del proceso de RICA (Purificación e Iluminación). Los catequistas, los padrinos y la comunidad entera juegan un papel importante. Somos llamados a una profunda renovación de nuestro propio encuentro con el Cristo resucitado que nos sigue llamando a una vida nueva, a ser luz del mundo, a ser sal de la tierra: testigos de Jesús. Esta renovación es hacia la que caminamos todos, elegidos, candidatos y toda la comunidad cristiana durante la Cuaresma.

Let us pray for the Elect /Oremos por los Elegidos: Rony Cedillo Argueta, Keinín Cedillo Argueta, Maria Jose Manueles, Amada Murillo Torres.

RCIA session for the Elect only is THIS Wednesday, February 21 from 6:30-8:00 PM.

La sesión de RICA para los Elegidos solamente es ESTE miércoles 21 de febrero de 6:30-8:00 PM

Continue praying for the catechumens /Continuemos orando por los catecúmenos: Yamileth Hernandez Giron.

AND also continue praying for those inquirers in the faith / Y también continúen orando por aquellos que están preguntando sobre la fe: Alicia Santos Garcia, Tobias Anthony Miranda, Karol Alexandra Diaz Molina, Maria Fernanda Serrano Molina, Fernando Alexis Garcia Diaz, Melanie Marlene Guzman, Anthony, Ivan, & Jordani Antonio Azamar, Edwin Tomas Villanueva Mejia.

The next RCIA session for all Elect, catechumens, and inquirers is on Wednesday, February 28 6:30-8:00 PM.

La próxima sesión de RICA para todos los elegidos, catecúmenos y los que preguntan sobre la fe es el miércoles 28 de febrero de 6:30 a 8:00 p.m.

